

PHILIPS

D460
D465

Безжичен телефон

Безжичен телефон с
телефонен секретар



Подробна документация

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на
www.philips.com/support

Съдържание

1	Важни инструкции за безопасност	4
2	Вашият телефон	5
	Съдържание на кутията	5
	Общ преглед на телефона	6
	Общ преглед на базовата станция	7
3	Запознаване	9
	Свързване на базовата станция	9
	Поставете включените в комплекта батерии	10
	Конфигуриране на телефона (в зависимост от държавата)	10
	Промяна на PIN кода за достъп от разстояние (за D465)	11
	Зареждане на слушалката	11
	Проверка на нивото на заряда на батериите	12
	Какво представлява режимът на готовност?	12
	Икони на дисплея	12
	Проверка на силата на сигнала	13
	Включване или изключване на слушалката	13
4	Повиквания	14
	Отправяне на повикване	14
	Отговор на повикване	14
	Край на разговор	15
	Регулиране на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя	15
	Изключване на микрофона	15
	Включване или изключване на високоговорителя	15
	Второ позвъняване	15
	Отговаряне на второ повикване	15
	Превключване между два разговор	16
	Провеждане на конферентен разговор с външни повикващи	16

5	Разговори чрез интерком и конферентни разговори	17
	Повикване към друга слушалка	17
	Конферентен разговор	17
6	Текст и числа	19
	Въвеждане на текст и числа	19
	Превключване между горен регистър и долен регистър	19
7	Телефонен указател	20
	Преглед на телефонната книжка	20
	Търсене на запис	20
	Повикване от телефонния указател	20
	Достъп до телефонната книжка по време на повикване	21
	Добавяне на запис	21
	Редактиране на запис	21
	Изтриване на запис	21
	Изтриване на всички записи	21
8	Регистър на повикванията	22
	Вид на списъка с обаждания	22
	Преглед на записите за повиквания	23
	Съхраняване на запис за повикване в телефонната книжка	23
	Обратно повикване	23
	Изтриване на запис за повикване	23
	Изтриване на всички записи за повиквания	23
	Маркиране на всички записи на повиквания като видяни записи	24

9 Списък за повторно набиране	25
Преглед на записите за повторно набиране	25
Съхраняване на запис за повторно повикване в телефонната книжка	25
Повторно набиране	25
Достъп до списъка за повторно набиране по време на разговор	25
Изтриване на запис за повторно набиране	25
Изтриване на всички записи за повторно набиране	26

10 Настройки на звука	27
Настройка на силата на звука за звънене на слушалката	27
Задаване на тон за звънене на слушалката за вътрешни повиквания	27
Задаване на тон за звънене на слушалката за външни повиквания	27
Задаване на тон за бутоните	27
Задаване на тон за докинг	27
Задаване на тон за батерията	28
Задаване на звуковия профил	28

11 Настройка на телефона	29
Настройване на контраста на дисплея	29
Еко режим	29
Режим ECO+	29
Задаване на име на слушалката	30
Задаване на дата и час	30
Задаване на език за дисплея	30
Автоматичен отговор	30
Активиране/деактивиране на автоматичното прекъсване	30

12 Будилник	32
Настройка на будилника	32
Изключване на алармата	32

13 Телефонен секретар	33
Включване или изключване на телефонния секретар	33
Бележки към семейството	33
Задаване на език за телефонния секретар	33
Задаване на режим за отговаряне	34
Съобщения	34
Входящи съобщения	35
Филтриране на повиквания	36
Настройка на отлагане на позвънявания	36
Достъп от разстояние	37

14 Тих режим	39
Забраняване на повиквания (блокиране на изходящи повиквания)	39
Блокиране на входящи повиквания	39
Тих режим	40
Промяна на ПИН/парола за личния режим	41

15 Услуги	42
Вид на списъка с обаждания	42
Автоматичен конферентен разговор	42
Тип на мрежа	42
Автоматичен телефонен код	42
Избор на продължителност на повторение	43
Режим на набиране	43
Автоматичен часовник	44
Регистрирайте вашата слушалка или допълнителни слушалки	44
Дерегистриране на слушалки	45
Възстановяване на настройките по подразбиране	45

16 Технически данни	46
----------------------------	-----------

17 Бележка	47
Декларация за съответствие	47
Използване на съответствие по стандарт GAP	47
Съвместимост с ЕМП	47
Изхвърляне на старите продукт и батерия	47
18 Често задавани въпроси	49
19 Приложение	52
Таблицы за въвеждане на текст и номера	52

1 Важни инструкции за безопасност

Изисквания към захранването

- Този продукт изисква електрозахранване 100-240 волта променлив ток. В случай на прекъсване на електрозахранването комуникациите се прекъсват.
- Напрежението на мрежата е категоризирано като TNV-3 (Напрежения за телекомуникационни мрежи), дефинирано в стандарт EN 60950.



Предупреждение

- Електрическата мрежа е категоризирана като опасна. Единственият начин за изключване на зарядното устройство е да се извади щепселът на захранването от електрическия контакт. Проверете дали имате лесен достъп до контакта.

За да избегнете повреда или неизправност



Внимание

- Използвайте само електрозахранването, посочено в указанията за потребителя.
- Използвайте само батериите, посочени в указанията за потребителя.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неподходящ тип, съществува риск от експлозия.
- Изхвърлете използваните батерии съгласно указанията.
- Не изхвърляйте батериите в огън.
- Използвайте винаги кабелите, предоставени с изделието.
- Не допускайте зареждащите клеми или батерията да се допират до метални предмети.
- Не допускайте малки метални предмети да се допират до изделието. Това може да влоши качеството на звука и да повреди изделието.
- Могат да бъдат привлечени метални предмети, ако такива бъдат поставени близо до или върху приемника на слушалката.

- Не използвайте този продукт на места, където има опасност от експлозия.
- Не отваряйте слушалката, базовата станция или зарядното устройство, защото може да бъдете изложени на високо напрежение.
- За устройства с мрежово захранване контактите трябва да бъдат монтирани близо до тях и да бъдат лесно достъпни.
- Задействането на устройството за свободни ръце може да увеличи рязко силата на звука в слушалката до много високо ниво: не доближавате слушалката твърде много до ухото си.
- Това устройство не е проектирано така, че да може да се извършват аварийни повиквания при прекъсване на електрозахранването. За аварийни повиквания трябва да има осигурено алтернативно устройство.
- Пазете продукта от контакт с течности.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи спирт, бензин или абразивни средства, тъй като те могат да повредят апарата.
- Не излагайте телефона на високи температури, породени от отоплителни уреди или пряка слънчева светлина.
- Не изпускайте телефона и не допускайте предмети да падат върху него.
- Работещи в близост мобилни телефони може да предизвикват смущения.

За температурите на работа и съхранение

- Използвайте на места, където температурата е винаги между 0°C и +40°C (до 90% относителна влажност).
- Съхранявайте на място, където температурата е винаги между -20°C и +45°C (до 95% относителна влажност).
- При условия на ниски температури трайността на батерията може да намалее.

2 Вашият телефон

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips!

За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта на сайта www.philips.com/welcome.

Съдържание на кутията



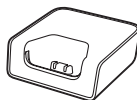
Слушалка**



Базова станция (D460)



Базова станция (D465)



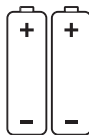
Зарядно устройство**



Адаптер за захранване**



Телефонен кабел*



2 x акумулаторни батерии AAA**



Гаранция



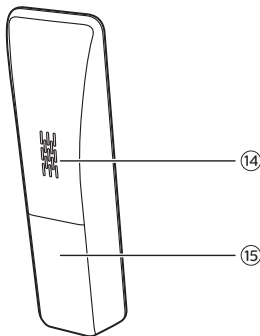
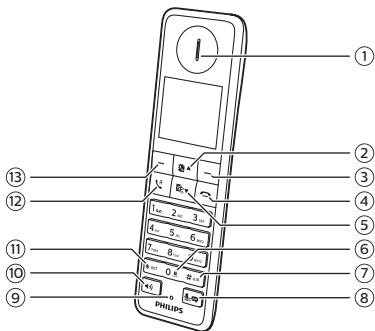
Кратко ръководство за потребителя



Забележка

- * В някои държави трябва да свържете адаптера на телефонния кабел с телефонния кабел и след това да включите телефонния кабел в телефонната розетка.
- ** В комплекти с няколко слушалки има допълнителни слушалки, зарядни устройства, адаптери за захранване и батерии.

Общ преглед на телефона



1 Микрослушалка

2

- Превъртане нагоре в менюто.
- Увеличаване на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя.
- Достъп до телефонния указател в режим на готовност.

3

- Натиснете, за да изтриете отделен символ или цифра. Натиснете и

задръжте, за да изтриете целия текст.

- Отмяна на операцията.
- Достъп до списъка за повторно набирање в режим на готовност.
- Смяна на звуковия профил по време на повикване.
- Натиснете и задръжте, за да включите/изключите слушалката.

4

- Прекратяване на разговора.
- Изход от менюто/операцията.
- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите слушалката.

5

- Превъртане надолу в менюто.
- Намаляване на силата на звука в микрослушалката/високоговорителя.
- Достъп до регистъра на повикванията в режим на готовност.

6

- Натиснете, за да въведете интервал, докато редактирате текст.
- Натиснете и задръжте, за да заключите/отключите клавиатурата в режим на готовност.

7

- Натиснете и задръжте, за да направите пауза по време на разговор.
- Превключване между малки и главни букви при редактиране.

8 (за D460) или / (D465)

- Изключване или включване на звука на микрофона.
- Достъп до менюто на телефонния секретар в режим на готовност (само за D465).
- Прослушване на нови съобщения от телефонния секретар (само за D465).

9 Микрофон

10

- Включване/изключване на високоговорителя.
- Извършване и приемане на повиквания през високоговорителя.

11

- Настройка на режима на набиране (режим на импулсно набиране или временен тонален режим). Тази функция зависи от държавата.
- Натиснете и задръжте за превключване между интерком обаждање и външно обаждање.
- Натиснете и задръжте, за да извършите повикване чрез интеркома (само за версията с няколко слушалки).

12

- Извършване и приемане на повиквания.
- Бутон за повторение (Тази функция зависи от оператора.)

13

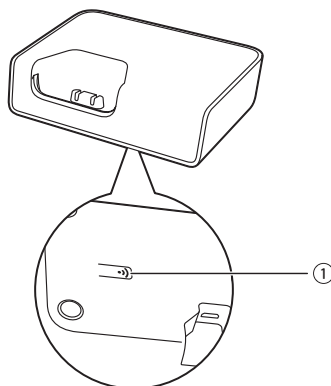
- Достъп до главното меню в режим на готовност.
- Натиснете и задръжте бутона за достъп до главното меню, когато има ново пропуснато повикване/ново съобщение/нова гласова поща.
- Потвърждаване на избора.
- Влизане в менюто с опции.
- Избор на функцията, показана на екрана на слушалката, точно над бутона.

14 Високоговорител

15 Вратичка на отделението за батерии

Общ преглед на базовата станция

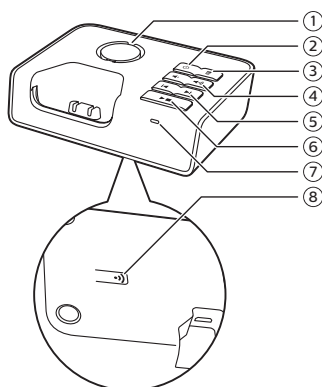
D460



1

- Натиснете за търсене на слушалки.
- Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на регистриране.

D465



1 Високоговорител

2

- Включване или изключване на телефонния секретар.

③ 

- – Изтриване на текущо възпроизвежданото съобщение.
- – Натиснете и задръжте, за да изтриете всички стари съобщения.

④ 

Намаляване/увеличаване на силата на звука на високоговорителя.

⑤ 

– Прескачане назад/напред по време на възпроизвеждане.

⑥ 

- Възпроизвеждане на съобщенията.
- Спиране на възпроизвеждането на съобщения.

⑦ **Светодиоден (LED) индикатор**

- Светодиоден (LED) индикатор
- Изкл.: телефонният секретар е изключен.
- Вкл.: телефонният секретар е включен.
- Нормално мигане: входящо(и) повикване(ия), ново(и) съобщение(я), преслушване на съобщение(я), записване на съобщение(я), настройване на телефонния секретар.
- Бързо мигане: паметта е пълна, режим за регистрация.

⑧ 

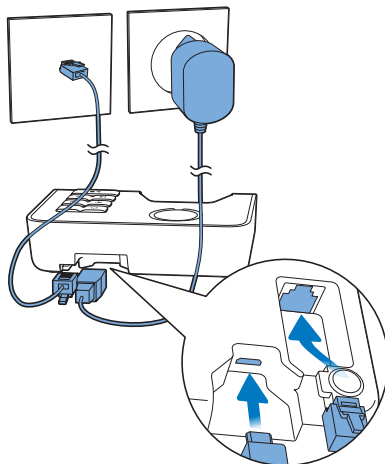
- Натиснете за търсене на слушалки.
- Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на регистриране.

3 Запознаване



Внимание

- Непременно прочетете инструкциите за безопасност в раздел "Важни инструкции за безопасност", преди да свържете и инсталирате слушалката.



Свързване на базовата станция



Предупреждение

- Опасност от повреда на изделието! Уверете се, че напрежението на електрозахранващата мрежа отговаря на посоченото отзад или отдолу на телефона.
- За зареждане на батериите използвайте само приложния адаптер за захранване.



Забележка

- Ако се абонирате за високоскоростна интернет услуга за цифрова абонатна линия (DSL) по телефонната линия, трябва да поставите DSL филтър между телефонния кабел и контакта. Филтърът предотвратява възникването на шум и проблеми с идентификатора на повиквания, причинени от DSL интерфейса. За повече информация относно DSL филтрите се обърнете към вашия доставчик на DSL.
- Табелката с данни е разположена отдолу на базовата станция.

3 Свържете краищата на адаптера за електрозахранване с (само за версията с няколко слушалки):

- микро USB гнездото отдолу на захранващото устройство за допълнителни слушалки;
- електрическият контакт.

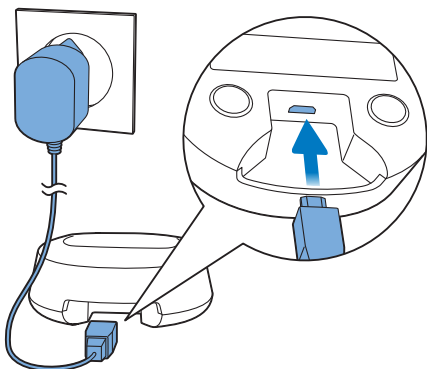
Базовата станция е оборудвана с микро USB гнездо. То позволява свързване със захранваща банка като алтернативен източник на захранване по време на липса на захранване с променлив ток.



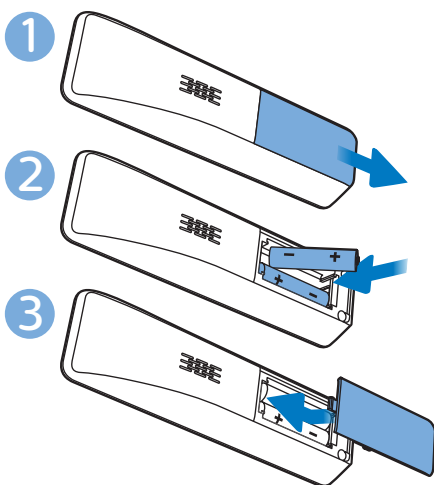
Забележка

- За минималното изискване на захранващата банка вижте глава „Технически данни“.
- При използване на захранваща банка като алтернативен източник на захранване тя може да се разрези много скоро, ако зареждате слушалката по същото време.

- 1 Свържете краищата на адаптера за захранване с:
 - микро USB гнездото отдолу на базовата станция;
 - електрическият контакт.
- 2 Свържете краищата на телефонния кабел с:
 - телефонната розетка отдолу на базовата станция;
 - телефонната розетка на стената.



Поставете включените в комплекта батерии



! Внимание

- Опасност от експлозия! Пазете батериите от топлина, слънчева светлина или огън. Никога не изхвърляйте батериите в огън.
- Използвайте само приложените батерии.
- Опасност от съкращаване на живота на батерията! Никога не комбинирайте батерии от различни марки или видове.

☰ Забележка

- Преди първото използване заредете батериите в продължение на 8 часа.
- Ако слушалката се загрее, докато се зареждат батериите, това е нормално.

! Предупреждение

- Проверете поляритета на батериите, когато ги поставите в отделениято за батерии. Неправилният поляритет може да повреди продукта.

Конфигуриране на телефона (в зависимост от държавата)

- 1 Когато използвате телефона за първи път, на екрана ще се появи приветствие.
- 2 Натиснете [ОК].

Задаване на държава/език

Изберете своята държава/език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.

➔ Настройката за държава/език се запаметява.

☰ Забележка

- Опцията за задаване на държава/език зависи от държавата. Ако не се появи приветствие на дисплея, това означава, че в настройката за държава/език е фабрично зададена вашата държава. След това можете да зададете датата и часа.

За да промените езика, вижте стъпките по-долу.

- 1 Изберете [Настр. тел.] > [Език] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Задаване на дата и час

- 1 Натиснете [Меню].
- 2 Изберете [Настр. тел.] > [Дата и час] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Натиснете цифровите бутони, за да въведете датата, след което натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ На слушалката се показва менюто за настройка на часа.
- 4 Натиснете цифровите бутони, за да въведете часа.
 - Ако часовете са в 12-часов формат, натиснете / , за да изберете [am] или [pm] (в зависимост от държавата).
- 5 Натиснете [ОК] за потвърждение.

Промяна на PIN кода за достъп от разстояние (за D465)

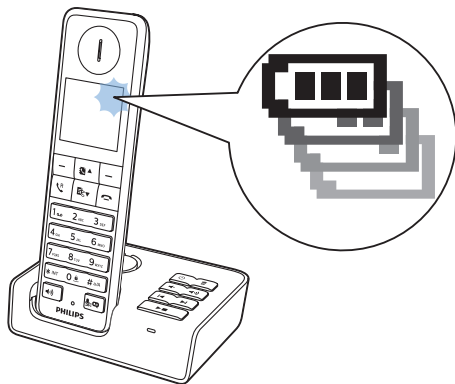


Забележка

- Тази функция е достъпна само за модели с телефонен секретар.
- По подразбиране, PIN кодът за достъп до телефонния секретар от разстояние е 0000 и е важно да бъде сменен с цел гарантиране на сигурността.

- 1 Натиснете / или [Меню] > [Тел. секретар] > [Отдал. достъп] > [Смени PIN] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Въведете стария PIN код/парола и натиснете MENU/OK за потвърждение.
- 3 Въведете новия PIN код/парола и натиснете MENU/OK за потвърждение.
- 4 Въведете отново новия PIN код/парола и натиснете MENU/OK за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Зареждане на слушалката



Поставете слушалката в базовата станция, за да се зареди. Когато слушалката е поставена правилно в базовата станция, се чува тон за докинг (поставяне) (вж. „Задаване на тон за докинг“ на стр. 27).

➡ Слушалката започва да се зарежда.

Забележка

- Преди първото използване заредете батериите в продължение на 8 часа.
- Ако слушалката се загрее, докато се зареждат батериите, това е нормално.
- С течение на времето капацитетът на батериите намалява. Това е нормално.

Вашият телефон е вече готов за употреба.

Проверка на нивото на заряда на батериите

Иконата за батериите показва нивото на заряда в момента.

	Когато слушалката не е поставена в базовата станция, лентите показват заряда на батерията (високо, средно или ниско ниво).
	
	
	Иконата за напълно изтощена батерия мига. Зарядът на батерията е слаб и трябва да я заредите.

Ако в момента провеждате разговор, ще чуете предупредителни сигнали, когато батериите са почти изтощени. След предупреждението разговорът се прекъсва.

Какво представлява режимът на готовност?

Вашият телефон е в режим на готовност, когато не се използва. Името на слушалката, датата и часът, както и номерът на слушалката се показват на екрана на слушалката.

Икони на дисплея

В режим на готовност иконите в главния екран показват кои функции на слушалката са достъпни.

Икона	Описания
	Когато слушалката не е на базовата станция и не е включено зарядното устройство, лентите показват нивото на батерията (от високо до ниско). Когато слушалката е поставена в базовата станция/зарядното устройство, лентите се превъртат до приключване на зареждането.
	Иконата за изтощена батерия мига и чувате предупредителен сигнал. Зарядът на батерията е слаб и трябва да я заредите.
	Показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече ленти са показани, толкова по-силен е сигналът.
	Символът свети постоянно, когато преглеждате входящите повиквания в регистъра на повикванията.
	Свети постоянно, докато преглеждате изходящи обаждания в списъка за повторно набиране.

 Мига, когато има ново пропуснато повикване или когато преглеждате непрегледаните пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.
Свети постоянно, когато преглеждате прегледаните пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.

 Свети постоянно, когато преглеждате блокираните повиквания в регистъра на повикванията.

 Мига, когато се получи входящо повикване.
Свети постоянно, когато провеждате разговор.

 Високоговорителят е включен.

 Звъненето е изключено.
Зададен е тих режим и часът в момента е в периода му на активност (телефонът не звъни).

 Телефонен секретар (само за D465): мига, когато има ново съобщение или когато паметта е пълна. Символът се показва, когато телефонният секретар е включен.

 Символът мига, когато има ново гласово съобщение.
Символът свети постоянно, когато гласовите съобщения в регистъра на повикванията са вече прегледани. Иконата не се показва, когато няма гласово съобщение.

 Зададен е тих режим, но часът в момента е извън периода му на активност.

 Алармата е задействана.

 Символът се показва, когато регулирате силата на звука.

 Еко режимът е активиран.

 ECO+ режимът е активиран.

Проверка на силата на сигнала

 Броят ленти показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция.
 Кolkото повече ленти са показани, толкова по-добра е връзката.

- Уверете се, че слушалката е свързана с базовата станция, преди да извършите или приемете повикване или да използвате функциите на телефона.
- Ако чуete предупредителни сигнали по време на разговор, батерията на слушалката е почти изтощена или слушалката е извън обхват. Заредете батерията или преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Забележка

- Когато ECO+ е включен, не се показва силата на сигнала.

Включване или изключване на слушалката

Натиснете и задръжте  за да включите или изключите слушалката.

4 Повиквания



Забележка

- При прекъсване на захранването телефонът няма достъп до аварийни служби.



Съвет

- Проверявайте силата на сигнала, преди да отправите повикване или по време на разговор (вж. „Проверка на силата на сигнала“ на стр. 13).

Отпращане на повикване

Можете да отправите повикване по следните начини:

- Обикновено повикване.
- Повикване с предварително набиране.

Можете да извършите повикване също и от списъка за повторно набиране (вж. „Повторно набиране“ на стр. 25), списъка на телефонната книжка (вж. „Повикване от телефонния указател“ на стр. 20) и регистъра на повикванията (вж. „Обратно повикване“ на стр. 23).

Обикновено повикване

- 1 Натиснете или .
- 2 Наберете телефонния номер.
 - ➔ Отпраща се повикване към номера.
 - ➔ Показва се продължителността на текущото повикване.

Повикване с предварително набиране

- 1 Наберете телефонния номер
 - За да изтриете цифра, натиснете **[Изтрий]**.
 - За да въведете пауза, натиснете и задържете **#** или *****.
- 2 Натиснете или , за да осъществите повикване.



Забележка

- Таймерът за повикване показва продължителността на текущия разговор.
- Ако чуете предупредителни сигнали, батерията на телефона е почти изтощена или телефонът е извън обхват. Заредете батерията или преместете телефона близо до базовата станция.

Отговор на повикване

При входящо повикване името и номерът на повиквания се показват на LCD екрана на базовата станция последователно. Можете да избирате измежду следните опции:

- натиснете или , за да отговорите на повикването.
- вдигнете телефона, за отговорите на повикването при активиране на функцията за автоматичен отговор (вж. „Автоматичен отговор“ на стр. 30).
- изберете **[Тих]**, за да изключите звъненето на текущото входящо повикване.



Предупреждение

- Когато слушалката звъни или е задействана функцията "свободни ръце", дръжте слушалката далече от ухото си, за да избегнете увреждане на слуха.



Забележка

- Услугата за идентификация на повикващия е достъпна, ако сте се регистрирали за нея при вашия оператор.



Съвет

- Когато има пропуснато повикване, се показва уведомително съобщение.

Край на разговор

Можете да прекратите разговор по следните начини:

- Натиснете ;
- Поставете слушалката в базовата станция или стойката за зареждане.



Забележка

- Поставянето на слушалката на базовата станция или в гнездото за зареждане не прекратява разговора при изключена функция за автоматично прекъсване. (вж. „Активиране/деактивиране на автоматичното прекъсване“ на стр. 30)

Регулиране на силата на звука на микрослушалката/високоговорителя

Натиснете / , за да регулирате силата на звука по време на разговор.

- ↳ Силата на звука в микрослушалката/високоговорителя се регулира и телефонът показва отново екрана за повикване.

Изключване на микрофона

- 1 Натиснете по време на повикване.
 - ↳ [Изкл. звук] се извежда на слушалката.
 - ↳ Повикващият не може да ви чуе, но вие можете да чувате гласа му.
- 2 Натиснете отново, за да включите микрофона.
 - ↳ Сега можете да разговаряте с повикващия.

Включване или изключване на високоговорителя

Натиснете на слушалката.

Второ позвъняване



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

- 1 Натиснете по време на повикване.
 - ↳ Първият разговор е задържан.
- 2 Наберете втория номер.
 - ↳ Набира се номерът, показан на екрана.

Отговаряне на второ повикване



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

Когато периодичен звуков сигнал ви уведоми за входящо повикване, можете да

отговорите на повикването по следните начини:

- 1 Натиснете ^R и **2_{ABC}**, за да отговорите на повикването.
 - ↳ Първото повикване преминава в режим на задържане, а вие сега сте свързани с второто повикване.
- 2 Натиснете ^R и **1_{DEF}**, за да прекратите текущото повикване и да отговорите на първото повикване.

Превключване между два разговора



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.

Натиснете ^R и **2_{ABC}**,

- ↳ Активният разговор се задържа и вече сте свързани с другия разговор.

Провеждане на конферентен разговор с външни повикващи



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора. Проверете при оператора си за евентуални допълнителни такси.

Когато сте свързани с два разговора,

натиснете ^R и след това **3_{DEF}**,

- ↳ Двамата разговора се комбинират и се установява конферентен разговор.

5 Разговори чрез интерком и конферентни разговори

Забележка

- Тази функция е достъпна само за версиите с няколко слушалки.

Повикването чрез интерком е повикване до друга слушалка, която споделя същата базова станция. Конферентният разговор е разговор между вас, потребител на друга слушалка и външни повикващи.

Повикване към друга слушалка

Забележка

- Ако базовата станция има само 2 регистрирани слушалки, натиснете и задръжте *INT за повикване към другата слушалка.

- 1 Натиснете и задръжте *INT.
↳ Показват се слушалките, достъпни за повиквания чрез интерком.
- 2 Изберете слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Избраната слушалка позвънява.
- 3 Натиснете  на избраната слушалка.
↳ Установена е връзка чрез интерком.
- 4 Натиснете [Изтрий] или , за да отмените или прекратите повикването чрез интеркома.

Забележка

- Ако избраната слушалка е заета, на екрана на слушалката се показва [Заето].

По време на разговор

По време на разговор можете да отидете от едната слушалка на другата:

- 1 Натиснете и задръжте *INT.
↳ Текущият разговор се поставя в режим на задръжане.
↳ При версиите с няколко слушалки се показват слушалките, достъпни за вътрешни разговори, след което отивате на стъпка 2.
- 2 Изберете слушалка и натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Изчакайте отсрещната страна да отговори.

Превключване между разговори

Натиснете и задръжте *INT, за да превключите между външното повикване и повикването чрез интеркома.

Конферентен разговор

Тристранен конферентен разговор е разговор между вас, потребител на друга слушалка и външния повикващ. За това се изисква две слушалки да споделят една и съща базова станция.

По време на външно повикване

- 1 Натиснете и задръжте *INT, за да започнете вътрешно повикване.
↳ Външното повикване се поставя в режим на задръжане.
↳ При версиите с няколко слушалки се показват слушалките, достъпни

за вътрешни разговори, след което отивате на стъпка 2.

- ↳ При версиите с две слушалки другата слушалка звъни, след което отивате на стъпка 3.

2 Изберете слушалка и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

- ↳ Избраната слушалка позвънява.

3 Натиснете  на избраната слушалка.

- ↳ Установена е връзка чрез интерком.

4 Натиснете **[Конф.]**.

- ↳ Вече сте в тристранен конферентен разговор с външното повикване и избраната слушалка.

5 Натиснете  за прекратяване на конферентния разговор.

Забележка

- Натиснете  за да се присъедините към провеждащ се конферентен разговор с друга слушалка, ако **[Услуги] > [Конф. връзка]** е настроено на **[Авто]**.

По време на конферентен разговор

1 Натиснете **[Вътреш]**, за да поставите външното повикване в режим на задържане и да се върнете към вътрешното повикване.

- ↳ Външното повикване се поставя в режим на задържане.

2 Натиснете **[Конф.]** за възстановяване на конферентния разговор.

Забележка

- Ако някоя от слушалките прекъсне повикването по време на конферентен разговор, другата слушалка остава свързана към външното повикване.

6 Текст и числа

Можете да въвеждате текст и числа за име на слушалката, записи в телефонния указател и други елементи от менюто.

Въвеждане на текст и числа

- 1 Натиснете веднъж или няколко пъти буквено-цифровите бутони, за да въведете избрания знак.
- 2 Натиснете **[Изтрий]**, за да изтриете символ. Натиснете и задръжте **[Изтрий]**, за да изтриете всички символи. Натиснете   и  , за да преместите курсора наляво и надясно.
- 3 Натиснете **0.**, за да въведете интервал.



Забележка

- За информация за разположението на символите и цифрите върху клавишите, вижте глава "Приложение".

Превключване между горен регистър и долен регистър

По подразбиране първата буква на всяка дума в изречение е в горен регистър, а останалите са в долен регистър. Натиснете и задръжте **#**** за превключване между горен и долен регистър на буквите.

7 Телефонен указател

Този телефон има телефонен указател, който съхранява до 50 записа. Можете да осъществите достъп до телефонния указател от базовата станция. Всеки запис може да има име с дължина до 16 знака. Може да съхранява до 3 номера, като всеки от тях има дължина до 24 цифри.

Имате две памети с пряк достъп (клавиши 1 и 2). В зависимост от вашата държава, бутоните 1 и 2 са предварително настроени съответно за номера на гласовата поща и номера на информационната служба на вашия доставчик на услуги. Когато натиснете и задържите бутона в режим на готовност, запаметеният телефонен номер се набира автоматично.



Забележка

- Наличието на памет с пряк достъп зависи от страната.

Преглед на телефонната книжка



Забележка

- Можете да прегледате телефонната книжка само от една слушалка във всеки един момент.

- 1 Натиснете или [Меню] > [Тел. книжка] > [Изглед] > [ОК] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Изберете контакт и прегледайте наличната информация.

Търсене на запис

Можете да търсите в записите на телефонния указател по следните начини:

- Превъртете списъка с контакти.
- Въведете първия знак на контакта.

Превъртане на списъка с контакти

- 1 Натиснете или [Меню] > [Тел. книжка] > [Изглед] > [ОК] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Натиснете и , за да превъртите списъка на телефонната книжка.

Въвеждане на първия знак от контакта

- 1 Натиснете или [Меню] > [Тел. книжка] > [Изглед] > [ОК] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Натиснете буквено-цифровия бутон, който съответства на знака.
↳ Показва се първият запис, който започва с този знак.

Повикване от телефонния указател

- 1 Натиснете или [Меню] > [Тел. книжка] > [Изглед] > [ОК] за достъп до списъка на телефонната книжка.
- 2 Изберете контакт от списъка в телефонния указател.
- 3 Натиснете [Виж].
- 4 Изберете тип номер (домашен/мобилен/служебен), след което натиснете за извършване на повикването.

Достъп до телефонната книжка по време на повикване

- 1 Натиснете **[Меню]** и изберете **[Тел. книжка]**
- 2 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете контакта и след това натиснете **[ОК]**, за да видите номера.

Добавяне на запис

Забележка

- Ако паметта на вашата телефонна книжка е пълна, слушалката показва уведомително съобщение. Изтрийте някои записи, за да добавите нови.
- При промяна на номера в даден запис новият номер ще се запише върху стария.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тел.книжка]** > **[Добави нов]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете името и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете домашния, мобилния и служебния номер, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Новият ви запис е съхранен.

Съвет

- Натиснете и задръжте **#**4**, за да вмъкнете пауза.
- Натиснете веднъж или няколко пъти буквено-цифровите бутони, за да въведете избрания знак.
- Натиснете **[Изтрий]**, за да изтриете знака.
- Натиснете **⏮ ▲ / ⏭ ▼**, за да преместите курсора наляво и надясно.

Забележка

- Можете да запаметите максимум 3 номера за всеки запис в телефонната книжка.

Редактиране на запис

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тел.книжка]** > **[Промени]** и след това натиснете **MENU/OK** за потвърждение.
- 2 Изберете контакта и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Редактирайте името и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Редактирайте мобилния/домашния/служебния номер, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Изтриване на запис

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тел.книжка]** > **[Изтриване]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете контакта и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 3 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Записът е изтрил.

Изтриване на всички записи

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тел.книжка]** > **[Изтрий всичко]**, след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 2 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Всички записи (освен записите в двете памети с пряк достъп) се изтриват.
↳

8 Регистър на повикванията

Регистърът на повикванията съхранява хронология на всички пропуснати, приети или блокирани повиквания. Хронологията на входящите повиквания включва името и номера на повиквания, час и дата на повикването. Тази функция е достъпна, ако сте се регистрирали за услугата за идентификация на повиквания при вашия оператор.

Вашият телефон може да съхрани до 50 записа за входящи повиквания. Иконата за регистъра на повикванията на слушалката мига, за да ви напомни, че имате повиквания, на които не сте отговорили. Ако повикваният е разрешил показване на самоличността му, можете да видите името или номера му. Записите за повиквания се показват в хронологичен ред, като последното получено повикване е първо в списъка.

Забележка

- Уверете се, че номерът в списъка на повикванията е валиден, преди да отправите обратно повикване на право от списъка на повикванията.

Иконите на екрана показват дали това са пропуснати/приети/блокирани повиквания.

Икони	Описание
	Свети постоянно, когато преглеждате приетите входящи повиквания в регистъра на повикванията.



Мига, когато има ново пропуснато повикване или когато преглеждате непрегледаните пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.

Свети постоянно, когато преглеждате прегледаните пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.



Свети постоянно, когато преглеждате блокираните повиквания в регистъра на повикванията.

Вид на списъка с обаждания

Можете да изберете дали да виждате в регистъра на повикванията всички входящи или само пропуснати такива.

Забележка

- Тази функция зависи от държавата.

Избор на вид на списъка с обаждания

- Изберете [Меню] > [Услуги] > [Вид спис.обаж.] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- Изберете опция и натиснете [ОК] за потвърждение.

Преглед на записите за повиквания

- 1 Натиснете  ▼.
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Изберете запис, натиснете [Опция] и изберете [Изглед] > [ОК] за повече информация.

Съхраняване на запис за повикване в телефонната книжка

- 1 Натиснете  ▼.
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [Опция].
- 3 Изберете [Запомни номер] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Въведете и редактирайте името и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 5 Изберете тип номер (домашен/мобилен/служебен), след което натиснете [ОК] за потвърждение.
- 6 Редактирайте номера и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Обратно повикване

- 1 Натиснете  ▼.
- 2 Изберете запис от списъка.
- 3 Натиснете  ^R за извършване на повикване.

Изтриване на запис за повикване

- 1 Натиснете  ▼.
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [Опция] за потвърждение.
- 3 Изберете [Изтриване] и след това натиснете [ОК].
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи за повиквания

- 1 Натиснете  ▼.
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Натиснете [Опция], за да влезете в менюто "Опции".
- 3 Изберете [Изтрий всичко] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Всички записи са изтрити.

Маркиране на всички записи на повиквания като видяни записи

- 1 Натиснете .
↳ Показва се регистърът на входящите повиквания.
- 2 Натиснете [Опция], за да влезете в менюто „Опции“.
- 3 Изберете [Марк. прочет.] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 4 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Всички записи на повиквания се показват като видяни записи.

Забележка

- Ако изберете да маркирате всички записи на повиквания като видяни, вие вече няма да получавате известие за получени, но невидяни записи на повиквания.

9 Списък за повторно набиране

Списъкът за повторно набиране съхранява хронология на набраните номера. В него са включени имената и/или номерата, към които сте отправили повиквания. Този телефон може да съхрани до 20 записа за повторно набиране.

Преглед на записите за повторно набиране

Натиснете [Преизб].

Съхраняване на запис за повторно повикване в телефонната книжка

- 1 Натиснете [Преизб]., за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [OK] > [Опция] за потвърждение.
- 3 Изберете [Запомни номер] и след това натиснете [OK] за потвърждение.
- 4 Въведете и редактирайте името и след това натиснете [OK] за потвърждение.
- 5 Изберете тип номер (домашен/мобилен/служебен), след което натиснете [OK] за потвърждение.
- 6 Редактирайте номера и след това натиснете [OK] за потвърждение.
↳ Записът е съхранен.

Повторно набиране

- 1 Натиснете [Преизб].
- 2 Изберете запис и натиснете .
↳ Отправя се повикване към номера.

Достъп до списъка за повторно набиране по време на разговор

- 1 Натиснете [Опция] и изберете [Повт. набиране].
- 2 Натиснете [OK] за потвърждение.

Изтриване на запис за повторно набиране

- 1 Натиснете [Преизб]., за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Изберете записа и след това натиснете [OK] > [Опция] за потвърждение.
- 3 Изберете [Изтриване] и след това натиснете [OK] за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 4 Натиснете [OK] за потвърждение.
↳ Записът е изтрит.

Изтриване на всички записи за повторно набиране

- 1 Натиснете [Преизб], за да влезете в списъка на набрани повиквания.
- 2 Натиснете [ОК] > [Опция] > [Изтриване] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 3 Натиснете [ОК] за потвърждение.
 - ↳ Всички записи са изтрети.

10 Настройки на звука

Настройка на силата на звука за звънене на слушалката

Можете да избирате измежду 5 степени на сила на звука за звънене или **[Изключи]**.

- 1 Изберете **[Меню] > [Звуци] > [Сила звънене]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете степен на силата на звука и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на тон за звънене на слушалката за вътрешни повиквания

Можете да изберете от 10 тона на звънене за вътрешни разговори.

- 1 Изберете **[Меню] > [Звуци] > [Мелодия вълн.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете тон за звънене и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на тон за звънене на слушалката за външни повиквания

Можете да изберете от 10 тона на звънене за външни разговори.

- 1 Изберете **[Меню] > [Звуци] > [Мелодия вълн.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете тон за звънене и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на тон за бутоните

Тонът на бутоните е звук, който се издава, когато натиснете бутон на слушалката.

- 1 Изберете **[Меню] > [Звуци] > [Тон на клавиши]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на тон за докинг

Тонът за докинг (за поставяне) е звукът, който се чува, когато поставите слушалката на базовата станция или зарядното устройство.

- 1 Изберете **[Меню] > [Звуци] > [Тон за докинг]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на тон за батерията

Тонът за батерията е звукът, който чувате, когато батерията е изтощена и се нуждае от зареждане.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Звуци]** > **[Тон батерия]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на звуковия профил

Можете да изберете звука на слушалката от 3 различни профила.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Звуци]** > **[MySound]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете профил и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запамятава.

Достъп до звуковия профил по време на повикване

Натиснете **[Звук]** веднъж или няколко пъти, за да промените звуковия профил по време на повикване.

11 Настройка на телефона

Можете да персонализирате настройките, за да стане телефонът наистина ваш.

Настройване на контраста на дисплея

- 1 Можете да настроите контраста на екрана на слушалката, като изберете от различните нива.
- 2 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [LCD контраст]**, след което натиснете **[OK]**, за да потвърдите.
- 3 Изберете опция и натиснете **[OK]**, за да потвърдите.

Еко режим

Режимът **ЕКО** намалява мощността на предаване на слушалката и базовата станция, когато провеждате разговор или когато телефонът е в режим на готовност.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [Еко режим]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и натиснете **[OK]** за потвърждение.
 - ↳ Настройката се запазва.
 - ↳ **ЕКО** се показва в режим на готовност.

Забележка

- Когато **ЕКО** режимът е зададен като **[Включване]**, обхватът на свързване между слушалката и базовата станция може да е намален.

Режим ЕКО+

Когато е активиран режимът **ЕКО+**, той изключва излъчването на сигнали на слушалката и базовата станция в режим на готовност.

- 1 Изберете **[Меню] > [Настр. тел.] > [ЕКО+ режим]** и след това натиснете **[OK]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и натиснете **[OK]** за потвърждение.
 - ↳ Настройката се запазва.
 - ↳ **ЕКО+** се показва в режим на готовност след известно време.

Забележка

- Всички слушалки, които са регистрирани към базовата станция, трябва да са D460/D465, за да може функцията **ЕКО+** да работи правилно.
- При активиран режим **ЕКО+** времето в режим на готовност намалява. Това е така, защото при режима **ЕКО+** базовата станция не предава никакъв сигнал в режим на готовност и затова слушалката трябва да "слуша" по-често за сигнали от базовата станция, за да засече входящите повиквания или други заявки от базовата станция. Забавя се достъпът на слушалката до функции като настройка на повикванията, регистър на повикванията, пейджинг и преглеждане на телефонната книжка. Слушалката няма да ви уведомява за изгубена връзка при прекъсване на електрозахранването или при излизане от обхват.

Таблицата по-долу показва състоянието на екрана на слушалката при различните настройки за режимите **ЕКО** и **ЕКО+**.

ЕКО режим	ЕКО+ режим	Икони на екрана на слушалката
[Изключи]	[Изключи]	ЕКО и ЕКО+ са изключени.

[Изключи]	[Включване]	 се показва само след като ECO+ режимът е активиран по време на режим на готовност.
[Включване]	[Изключи]	 се показва на дисплея.
[Включване]	[Включване]	 се показва и се сменя с  , когато ECO+ режимът е активиран по време на режим на готовност.

Задаване на име на слушалката

Името на слушалката може да съдържа до 14 знака. То се показва на екрана на слушалката в режим на готовност.

- 1 Изберете [Меню] > [Настр. тел.] > [Име на телефон] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Въведете или редактирайте името. За да изтриете знак, натиснете [Изтрий].
- 3 Натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Задаване на дата и час

За повече информация вижте глава „Първи стъпки“, раздели „Задаване на дата и час“ и „Задаване на формат за дата и час“.

Задаване на език за дисплей

Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с многоезикова поддръжка.
- Наличните езици са различни за различните държави.

- 1 Изберете [Меню] > [Настр. тел.] > [Език] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Автоматичен отговор

Когато активирате функцията за автоматичен отговор, може да се свържете автоматично с входящото повикване, когато вдигнете слушалката. Когато деактивирате тази функция, трябва да натиснете  ^R или  ^R, за да отговорите на входящото повикване.

- 1 Изберете [Меню] > [Настр. тел.] > [Автоотговор] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Включване]/[Изключи] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Активиране/деактивиране на автоматичното прекъсване

Можете да активирате функцията за автоматично прекъсване, така че да прекратите повикване, като просто

поставите слушалката на базовата станция или в гнездото за зареждане.

1 Изберете **[Меню]** > **[Настр. тел.]** > **[Автом. затв.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

2 Изберете **[Включване]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.

↳ Настройката се запамятава.



Забележка

- Когато функцията за автоматично прекъсване е деактивирана, можете да поставите слушалката на базовата станция или в гнездото за зареждане и да продължите с повикването чрез високоговорителя.

12 Будилник

Вашият телефон има вграден будилник. Прегледайте информацията по-долу, за да настроите будилника.

Преди да позвъни алармата

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Аларма]** > **[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Настройка на будилника

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Аларма]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Веднъж]** или **[Всеки ден]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете час за алармата и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете **[Тон на аларма]** и след това натиснете **[ОК]**.
- 5 Изберете тон от опциите и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Алармата е зададена и на екрана се показва .



Съвет

- Натиснете   /   за превключване между **[am]/[pm]** (в зависимост от държавата).

Изключване на алармата

Когато се включи алармата

Натиснете **[Изкл.]**, за да изключите алармата.

13 Телефонен секретар

Забележка

- Предлага се само за D465.

Вашият телефон включва телефонен секретар, който записва повиквания, на които не е отговорено, докато е включен. По подразбиране телефонният секретар е в режим **[Приеми& запиши]**. Можете да осъществите достъп до телефонния секретар от разстояние, както и да промените настройките чрез менюто на телефонния секретар от слушалката.

Включване или изключване на телефонния секретар

Чрез базовата станция

Натиснете **⏻**, за да включите или изключите телефонния секретар в режим на готовност.

Чрез слушалката

- 1 Натиснете **📞 / ☎** или **[Меню] > [Тел. секретар] > [ОК]**.
- 2 Изберете **[Вкл./изкл.] > [Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 След като изберете **[Включване]**, изберете между **[Само отговор]/[Приеми& запиши]**, след което натиснете **[ОК]**, за да потвърдите.
↳ Настройката се запазва.

Забележка

- **[Само отговор]** означава, че телефонният секретар е включен. Само се отговаря на повикването, не се записват съобщения.
- **[Приеми& запиши]** означава, че телефонният секретар е включен. Отговаря се на повикването и се записват съобщения.
- Когато телефонният секретар е включен, той отговаря на входящите повиквания след определен брой позвънявания, в зависимост от настройката за отлагане на позвъняванията.

Бележки към семейството

Можете да оставяте аудио бележки на членовете на семейството си в телефонния секретар.

- 1 Натиснете **📞 / ☎** или **[Меню] > [Тел. секретар] > [Бележка екран]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Започнете записа близо до микрофона след звуковия сигнал.
- 3 Натиснете **[ОК]**, за да спрете записването и за да чуете аудиобележката.
- 4 Натиснете **[ОК]**, за да съхраните бележка за семейството или **[Изтриване]** да я премахнете.

Задаване на език за телефонния секретар

Забележка

- Тази функция е валидна само за модели с многоезикова поддръжка.

Езикът на телефонния секретар е езикът за съобщенията.

- 1 Натиснете  /  или [Меню] > [Тел. секретар] > [Език на гласа] > [ОК], и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете език и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Задаване на режим за отговаряне

Можете да настроите телефонния секретар и да изберете дали повикващите могат да оставят съобщения. Изберете [Приеми& запиши], за да разрешите повикващите да оставят съобщения. Изберете [Само отговор], ако забранявате на повикващите да оставят съобщения.

- 1 Натиснете  /  или [Меню] > [Тел. секретар] > [ОК].
- 2 Изберете [Гласов отговор] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете режим на отговаряне и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Забележка

- Ако паметта е пълна, телефонният секретар преминава автоматично в режим [Само отговор].

Съобщения

Съобщението е това, което повикващият чува, когато телефонният секретар отговори на повикването. Телефонният секретар има 2 предварително записани съобщения: [Приеми& запиши] и [Само отговор].

Запис на съобщение

Максималната продължителност на съобщението, което можете да запишете, е 3 минути. Новозаписаното съобщение автоматично заменя старото.

- 1 Натиснете  /  или [Меню] > [Тел. секретар] > [Съобщение] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Само отговор] или [Приеми& запиши] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете [Запис] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 4 Започнете записа близо до микрофона след звуковия сигнал.
- 5 Натиснете [ОК], за да спрете записването, или записването ще спре след 3 минути.
↳ Можете да прослушате записаното току-що съобщение от слушалката.

Забележка

- При запис на съобщение трябва да говорите в микрофона отблизо.

Прослушване на съобщението

- 1 Натиснете  /  или [Меню] > [Тел. секретар] > [Съобщение] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 2 Изберете [Само отговор] или [Приеми& запиши] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
- 3 Изберете [Пусни] и след това натиснете [ОК] за потвърждение.
↳ Можете да прослушате текущото съобщение.

Забележка

- Не можете да продължите с прослушването на съобщението, когато приемете входящо повикване.

Възстановяване на съобщението по подразбиране

- 1 Натиснете  /  или [Меню] > [Тел. секретар] > [Съобщение] и след това натиснете [OK] за потвърждение.
- 2 Изберете [Приеми& запиши] или [Само отговор] и след това натиснете [OK] за потвърждение.
- 3 Изберете [По подразб.] и след това натиснете [OK] за потвърждение.
↳ Съобщението по подразбиране се възстановява.

Входящи съобщения

Всяко съобщение може да бъде с продължителност до 3 минути. Индикаторът на слушалката за нови съобщения започва да мига, когато получавате такива.

Забележка

- Ако отговорите на повикването, докато повикващият оставя съобщение, записването спира и можете да говорите направо с повикващия.
- Ако паметта е пълна, телефонният секретар преминава автоматично в режим [Само отговор]. Изтрийте старите съобщения, за да можете да получите нови.

Прослушване на входящото съобщение

Можете да прослушвате входящите съобщения в реда, в който са били записани.

От базовата станция

- За пускане/спиране на прослушването натиснете .

- За регулиране на силата на звука натиснете  / .
- За пускане на предишното съобщение/повторение на текущото съобщение натиснете .
- За пускане на следващото съобщение, натиснете .
- За изтриване на текущото съобщение натиснете .

Забележка

- Изтриите съобщения не могат да бъдат възстановени.

От слушалката

- Ако има нови съобщения, натиснете  /  за прослушване. Ако няма ново съобщение, натиснете  /  , след което натиснете [OK] за прослушване на стари съобщения.
- Натиснете [Меню] > [Тел. секретар] > [Пусни], след което натиснете [OK] за потвърждение.
↳ Започва възпроизвеждане на новите съобщения. Ако няма нови съобщения, започва възпроизвеждане на старите съобщения.
- Натиснете [Назад], за да спрете прослушването.
- Натиснете [OK], за да влезете в менюто "Опции".
- Натиснете   /   , за да увеличите/намалите силата на звука.

Бутон	Функция
1	Прослушване на предишното съобщение.
2	Прослушване на съобщения.
3	Прескачане до следващото съобщение.
6	Изтриване на текущото съобщение.
8	Спиране на прослушването на съобщението.

Изтриване на входящо съобщение

От базовата станция

Натиснете , докато слушате съобщението.

↳ Текущото съобщение се изтрива.

От слушалката

- 1 Докато прослушвате съобщението, натиснете **[Опция]**, за да влезете в менюто "Опции".
- 2 Изберете **[Изтриване]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Текущото съобщение се изтрива.

Изтриване на всички стари входящи съобщения

От базовата станция

Натиснете и задръжте  в режим на готовност.

↳ Всички стари съобщения се изтриват окончателно.

От слушалката

- 1 Натиснете  /  или **[Меню]** > **[Тел. секретар]** > **[Изтрий всичко]**, след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 2 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Всички стари съобщения се изтриват окончателно.

Забележка

- Можете да изтриете само прослушаните съобщения. Изтритите съобщения не могат да бъдат възстановени.

Филтриране на повиквания

Можете да чуete повиквания, докато оставя съобщение. Натиснете , за да отговорите на повикването.

От базовата станция

Натиснете  / , за да регулирате силата на звука на високоговорителя по време на филтриране на повиквания.

Забележка

- Ако сте настроили високоговорителя на най-ниската сила на звука, функцията за филтриране на повиквания се изключва.

Активиране/деактивиране на показването на повикване на слушалката

Натиснете  /  или **[Меню]** >

[Тел. секретар] > **[Наблюд. слуш.]** >

[Включване]/[Изключи], след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Когато функцията за показване на повикване е активирана, можете да:

- натиснете **[Тих]** за спиране на звука на повикването. Натиснете **[Слушай]** за пускане на звука на повикването отново.
- натиснете   /   за регулиране на силата на звука на високоговорителя по време на показване на повикване.

Настройка на отлагане на позвънявания

Можете да зададете колко пъти да позвъни телефона, преди телефонният секретар да приеме повикването.

- 1 Натиснете  /  или **[Меню]** > **[Тел. секретар]** > **[Забав. позвън.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете новата настройка и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Забележка

- Уверете се, че телефонният секретар е включен, преди да използвате тази функция.



Съвет

- Когато осъществявате достъп до телефонния секретар от разстояние, препоръчително е да поставите отлагането на позвъняванията в режим **[Пести импулси]**. Това е икономичен начин за управление на вашите съобщения. Когато има нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикването след 3 позвънявания; когато няма съобщения, той отговаря на повикването след 5 позвънявания.

Достъп от разстояние

Можете да работите с вашия телефонен секретар, когато не сте вкъщи. Просто се обадете на вашия телефон от телефон с тонално набирање и въведете вашия 4-цифрен PIN код.



Забележка

- PIN кодът за достъп от разстояние е същият като вашия системен PIN код. Предварително зададеният PIN код е 0000.

Активиране/деактивиране на достъпа от разстояние

Можете да разрешите или да блокирате достъпа от разстояние до телефонния секретар.

- 1 Натиснете / или **[Меню]** > **[Тел. секретар]** > **[Отдал. достъп]**, след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Активирай]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Промяна на PIN кода/парола

- 1 Натиснете / или **[Меню]** > **[Тел. секретар]** > **[Отдал. достъп]** > **[Смени PIN]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете стария PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете отново новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Достъп до телефонния секретар от разстояние

- 1 Обадете се на вашия домашен номер от телефон с тонално набирање.
- 2 Въведете #, когато чуete съобщението.
- 3 Въведете вашия PIN код.
↳ Вече имате достъп до вашия телефонен секретар и можете да прослушате новите съобщения.



Забележка

- Имате 2 възможности да въведете правилен PIN код, преди телефонът да прекъсне връзката.

- 4 Натиснете бутон, за да изпълните функция. Вж. таблицата с командите за достъп от разстояние по-долу, в която е даден списък на предлаганите функции.



Забележка

- Когато няма съобщение, телефонът прекъсва връзката автоматично, ако не бъде натиснат бутон в продължение на 8 секунди.
- Когато телефонният секретар е изключен, но функцията за отдалечен достъп е активирана, телефонният секретар все пак ще приеме повикването в режим **[Само отговор]** след 10 позвънявания.

Команди за достъп от разстояние

Бутон	Функция
1	Прослушване на предишното съобщение.
2	Прослушване на съобщения.
3	Прескачане до следващото съобщение.
6	Изтриване на текущото съобщение.
7	Включване на телефонния секретар (не е достъпно, когато прослушвате съобщенията).
8	Спиране на прослушването на съобщението.
9	Изключване на телефонния секретар. (не е достъпно, докато прослушвате съобщенията).

Режими на светодиодния индикатор на базовата станция

В долната таблица е указано текущото състояние с различните режими на светодиодния индикатор на базовата станция.

Светодиоден индикатор	Състояние на съобщенията
Постоянно включен	Провеждате разговор.
Мига	- Има ново съобщение. - Има нова гласова поща. - Има пропуснато повикване.
	Има входящо повикване.

14 Тих режим

Имате достъп до менюто за тих режим, чрез което да блокирате изходящи и входящи повиквания.

Забраняване на повиквания (блокиране на изходящи повиквания)

Можете да блокирате изходящи повиквания до дадени номера, като например повиквания до други континенти или нежелани телефонни линии, като забраните повиквания, които започват с определени цифри. Можете да зададете 4 последователности от цифри с максимум 4 цифри във всяка. При набиране на номер, който започва с някоя от тези 4 последователности, изходящото повикване се забранява.

Активиране/деактивиране на режима на забраняване на повиквания

- 1 Изберете **[Меню] > [Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът/паролата по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Блок. изходящи] > [Режим забрана] > [Включване]/[Изключи]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Добавяне на нови номера към списъка за забраняване на повиквания

- 1 Изберете **[Меню] > [Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Блок. изходящи] > [Забранен номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Изберете номер от списъка и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете или редактирайте номера и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запаметява.

Блокиране на входящи повиквания

Забележка

- Преди да използвате тази функция, проверете дали сте абониран за услугата за идентифициране на повиквания.

Има два начина за блокиране на входящите повиквания:

- блокиране на анонимни обаждания;
- създаване на черен списък.

Забележка

- Когато повикването е блокирано, звукът е изключен. Но повикването се показва и въвежда в регистъра.

Блокиране на анонимни обаждания

Можете да блокирате повиквания, чиято самоличност е скрита от обаждания се (например частни повиквания).

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Блок. входящи]** > **[Аноним. повик.]** > **[Включване]/[Изключи]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Черен списък

Можете да включите номера в черния списък, за да блокирате входящите повиквания от определени нежелани номера. Можете да зададете 4 последователности от цифри с максимум 24 цифри във всяка. При входящо повикване от номер, чиито начални цифри съответстват на някой от тези 4 набора от номера, повикването ще бъде заглушено.

Пример:

Блокиране на номер = 0123

Номер на входящо повикване = 0123456789

Повикването е блокирано.

Блокиране на номер = 23456789

Номер на входящо повикване = 03123456789

Повикването не е блокирано.



Забележка

- Името на контакта в телефонния указател няма да се покаже, ако номерът на този контакт съвпада със запис от черния списък.

Активиране/деактивиране на черния списък

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Блок. входящи]** > **[Черен списък]** > **[Режим блокир.]** > **[Включване]/[Изключи]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Създаване на черен списък

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода/паролата за личен режим. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Блок. входящи]** > **[Черен списък]** > **[Блокир. Номер]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете номера и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Тих режим

Можете да зададете тих режим на телефона и да активирате този режим за определен период от време, когато не желаете да ви безпокоят. При включен тих режим телефонът не звъни и не издава аларми или звуци.



Забележка

- Когато натиснете , за да намерите слушалката, или когато включите алармата, телефонът ще издаде алармен сигнал, дори когато е активиран тихият режим.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода/паролата за личен режим.
- 3 Изберете **[Тих режим]** > **[Включване]/[Изключи]** и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.
- 4 Задайте времето и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.



Забележка

- Когато тихият режим е зададен като **[Включване]**, се показва   се показва по време на предварително зададения интервал за тих режим.

Промяна на ПИН/парола за личния режим

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Тих режим]**, след което натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете стария PIN код/парола. PIN кодът по подразбиране е 0000. След това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Изберете **[Смени PIN]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 4 Въведете новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 5 Въведете отново новия PIN код/парола и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

15 Услуги

Телефонът поддържа редица функции, които ви помагат да поемате и управлявате повикванията.

Вид на списъка с обаждания

Можете да изберете дали да виждате в регистъра на повикванията всички входящи или само пропуснати такива.

Забележка

- Тази функция зависи от държавата.

Избор на вид на списъка с обаждания

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Вид спис.обаж.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.

Автоматичен конферентен разговор

За да се присъедините към външно повикване с друга слушалка, натиснете .

Забележка

- Тази функция е достъпна само за версии с няколко слушалки.

Активиране/деактивиране на автоматичен конферентен разговор

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Конф. връзка]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Авто]/[Изключи]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазва.

Тип на мрежа

Забележка

- Тази функция зависи от държавата. Достъпна е само за модели с поддръжка за тип на мрежа.

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Тип мрежа]** и след това натиснете **[ОК]**.
- 2 Изберете тип на мрежа и натиснете **[ОК]**.
↳ Настройката се запазва.

Забележка

- Изберете **[PSTN мрежа]**, ако телефонът е свързан с фиксирана линия (напр. у дома).
- Изберете **[PBX вътр.мрежа]**, ако телефонът е свързан към частна телефонна линия (напр. на работа).

Автоматичен телефонен код

Тази функция проверява и форматира номера за изходящото ви повикване преди набиране на номера. Номерът на префикса може да замени номера за установяване, който задавате в менюто. Например, задавате 604 като номер за установяване и 1250 като префикс. Когато набирате номер, например 6043338888, телефонът ви

променя номера на 1250333888 по време на набирането.

Забележка

- Максималната дължина на номер за установяване е 5 цифри. Максималната дължина на номер за автоматичен префикс е 10 цифри.
- Тази функция зависи от държавата.

Задаване на автоматичен телефонен код

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Авт. тел. код]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете номера за установяване и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 3 Въведете номера за префикс и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Забележка

- Тази функция зависи от държавата.
- За да въведете пауза, натиснете и задръжте **#****.
- Ако е зададен номер за префикс и номерът за установяване е оставен празен, номерът за префикс се задава при всички изходящи повиквания.
- Тази функция не се предлага, ако набираният номер започва с * или #.

Избор на продължителност на повторение

Уверете се, че времето за повторение е зададено правилно, преди да отговорите на второ повикване. При нормални обстоятелства телефонът е вече предварително настроен за продължителност на повторение. Можете да изберете от 3 опции: **[Кратко]**, **[Средно]** и **[Дълго]**. Броят на предлаганите опции е различен за различните държави. За

подробности се обърнете към вашия оператор.

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Време нов разг]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете опция и натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Режим на набиране

Забележка

- Тази функция е валидна само за модели, които поддържат и тонално, и импулсно набиране.

Режимът за набиране е телефонният сигнал, използван във вашата държава. Телефонът поддържа тонално (DTMF) и импулсно (с шайба) набиране. За подробна информация се обърнете към вашия оператор.

Настройка на режима на набиране

- 1 Изберете **[Меню]** > **[Услуги]** > **[Режим набиране]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете режим на набиране и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Настройката се запазват.

Забележка

- Ако телефонът ви е в режим на импулсно набиране, натиснете ***111** по време на повикване за временно преминаване към тонален режим. След това цифрите, въведени за това повикване, се изпращат като тонални сигнали.

Автоматичен часовник



Забележка

- Тази услуга зависи от оператора.
- Преди да използвате тази функция, проверете дали сте абониран за услугата за идентифициране на повиквания.

Тя синхронизира автоматично датата и часа на вашия телефон с обществената комутируема телефонна мрежа (PSTN). За да бъде синхронизирана датата, уверете се, че е зададена текущата година.

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Авто часовн.]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Изберете **[Вкл.]/[Изкл.]**. Натиснете **[ОК]**.
 - ↳ Настройката се запаметява.

Регистрирайте вашата слушалка или допълнителни слушалки

Можете да регистрирате допълнителни слушалки към базовата станция. Базовата станция може да регистрира до 4 слушалки.

Автоматично регистриране

Можете автоматично да регистрирате слушалки от същия модел, както следва:

- 1 Можете ръчно да регистрирате слушалките както следва:
 - Ако слушалката е в състояние **[Регистрирайте Апарата си]**, след което натиснете **[ОК]**.
 - Ако слушалката е в състояние **[Търсене...]** и **[Недостъпен]**,

натиснете **[Меню] > [Услуги] > [Регистриране] > [Авто] > [ОК]**.

- 2 Поставете нерегистрираната слушалка в базовата станция.
 - ↳ Слушалката открива базовата станция и се регистрира автоматично.
 - ↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция задава автоматично номер на слушалката.

Ръчно регистриране

- 1 Можете ръчно да регистрирате слушалките както следва:
 - Ако слушалката е в състояние **[Регистрирайте Апарата си]**, след което натиснете **[ОК]**.
 - Ако слушалката е в състояние **[Търсене...]** и **[Недостъпен]**, натиснете **[Меню] > [Услуги] > [Регистриране] > [Ръчно] > [ОК]**.
- 2 Натиснете и задръжте **••** на базовата станция в продължение на 10 секунди.
- 3 Въведете PIN кода на системата. Натиснете **[Изтрий]** за да направите корекции. След това натиснете **[ОК]**, за да потвърдите PIN кода.
 - ↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция задава автоматично номер на слушалката.



Забележка

- Ако PIN кодът е грешен или в рамките на определен период не е открита базова станция, на слушалката се показва уведомително съобщение.
- Ако регистрацията е неуспешна, изключете захранващия адаптер от базовата станция и го включете отново. Изчакайте 15 секунди и след това повторете процедурата на регистрация.
- Предварително зададеният PIN код е 0000. Той не може да се променя.
- Слушалката и базовата станция са в съответствие с GAP, което означава, че те гарантират като минимум следните функции: регистриране на слушалката, поемане на линия, осъществяване на повикване и приемане на повикване. Възможно е разширените функции да не са достъпни, ако ги използвате с други модели.
- За да регистрирате слушалката в друга базова станция, съвместима с GAP, следвайте процедурата за регистрация на тази базова станция



Съвет

- Номерът на слушалката се показва до името на слушалката в режим на готовност.



Забележка

- Регистрацията на слушалка не може да бъде отменена само ако тя е единствената слушалка, регистрирана в базовата станция.

Дерегистриране на слушалки

Ако две или повече слушалки споделят една и съща базова станция, можете да отмените регистрацията на слушалката или на други слушалки.

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Отрегистрирай]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
- 2 Въведете PIN кода на системата. (Предварително зададеният PIN код е 0000). Натиснете **[Изтрий]**, за да изтриете номера.
- 3 Изберете **[Други слушалки]**, след това изберете слушалката, чиято регистрация ще премахнете. За слушалки, които са регистрирани по-рано изберете **[Тези слушалки]**.
- 4 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Слушалката е дерегистрирана.

Възстановяване на настройките по подразбиране

Можете да нулирате настройките на вашия телефон и да възстановите оригиналните фабрични настройки.

- 1 Изберете **[Меню] > [Услуги] > [Фабр. настр-и]** и след това натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ На слушалката се появява заявка за потвърждение.
- 2 Натиснете **[ОК]** за потвърждение.
↳ Всички настройки (с изключение на телефонния указател и бутона за директен достъп информация) се нулират.

16 Технически данни

Общи спецификации и функции

- Време за разговори: 16 часа
- Време в режим на готовност: 250 часа
- Обхват на закрито: 50 метра
- Обхват на открито: 300 метра
- Списък на телефонната книжка със 100 записа
- Списък за повторно набиране с 20 записа
- Регистър на повикванията с 50 записа
- Телефонен секретар с 30 минути време за запис
- Поддръжка на стандартно разпознаване на повиквания: FSK, DTMF

Батерия

- Philips: 2 бр. никел-металхидридни акумулаторни батерии тип AAA 1,2 V 550 mAh

Адаптер за захранване

Базова станция и зарядно устройство

- SPPS: SSY050050-EU, вход: 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA, изход: 5 Vdc 500 mA

Алтернативен източник на захранване

- Захранваща банка: изход: 5 Vdc, 500 mA (минимум)

РЧ изходна мощност

- <24 dBm

Честотна лента

- 1880 MHz ~ 1900 MHz

Консумация на електроенергия

- Консумация на енергия в режим на покой: около 0,70 W (D460), 0,75 W (D465))

Тегло и размери (D460)

- Слушалка: 118 грама
165 × 47,3 × 22,9 мм (В × Ш × Д)
- Базова станция: 70 грама
28 × 108,9 × 77,9 мм (В × Ш × Д)
- Зарядно устройство: 43 грама
28 × 78 × 78 мм (В × Ш × Д)

Тегло и размери (D465)

- Слушалка: 118 грама
165 × 47,3 × 22,9 мм (В × Ш × Д)
- Базова станция: 91 грама
29,2 × 108,9 × 77,9 мм (В × Ш × Д)
- Зарядно устройство: 43 грама
28 × 78 × 78 мм (В × Ш × Д)

17 Бележка

Декларация за съответствие

С настоящото Gibson Innovations декларира, че този продукт съответства на основните изисквания, както и на другите приложими клаузи на Директива 2014/53/EU. Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес www.p4c.philips.com.

Използване на съответствие по стандарт GAP

Стандартът GAP гарантира, че всички слушалки и базови станции DECT™ GAP са в съответствие с минимални стандарти за експлоатация, независимо от модела. Слушалката и базовата станция са в съответствие с GAP, което означава, че гарантират като минимум следните функции: регистриране на слушалката, поемане на линия, отправяне на повикване и приемане на повикване. Възможно е разширените функции да не са достъпни, ако ги използвате с други модели. За да регистрирате и използвате тази слушалка със съответстваща на GAP базова станция от друг модел, за регистриране на слушалката първо следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя, след това следвайте процедурата, описана в настоящото ръководство. За да регистрирате слушалка от друг модел към базовата станция, поставете базовата станция в режим за регистрация и следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя на слушалката.

Съвместимост с ЕМП

Този продукт е в съответствие с всички действащи стандарти и норми, свързани с излагането на въздействието на електромагнитни полета.

Изхвърляне на старите продукт и батерия



Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/EC.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерии, обхванати от Директива 2013/56/EC, които не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти и батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и батериите заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на батерии за еднократна употреба

За да извадите батериите за еднократна употреба, вижте раздел "Поставете включените в комплекта батерии".



Когато това лого е прикрепено към продукт, това означава, че е направена парична вноска в полза на съответната национална система за възстановяване и рециклиране.

Информация относно опазване на околната среда

Премахнати са всякакви ненужни елементи от опаковката. Опитаме се да направим опаковката лесна за разделяне на три вида материали: картон (кутия), полистиренова пяна (буфер) и полиетилен (торбички, предпазен лист от пяна).

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново, ако бъдат разглобени от специализирана фирма. Спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на материали от опаковката, изтощени батерии и старо оборудване.

18 Често задавани въпроси

Моята слушалка показва [Търсене...] или [Недостъпен], или [Регистрирайте Апарата си], какво да правя?

- Уверете се, че базовата станция има захранване.
- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Слушалката не е сдвоена с базата. Регистрирайте слушалката към базовата станция.



Съвет

- За повече информация вижте „Регистриране на слушалката или допълнителни слушалки“ в раздел „Услуги“.

Какво да правя, ако не успея да сдвоя (регистрирам) слушалката или допълнителните слушалки в базовата станция?

- Паметта на базовата станция е пълна. Прекратете регистрацията на неизползваните слушалки и опитайте отново (вж. „Дерегистриране на слушалки“ на стр. 45).
- Ако регистрацията е неуспешна, изключете захранващия адаптер от базовата станция и го включете отново. Изчакайте 15 секунди и след това повторете процедурата на регистрация (вж. „Регистрирайте вашата слушалка или допълнителни слушалки“ на стр. 44).

Обхватът е малък. Как мога да го подобра?

Обхватът е предмет на факторите на околната среда, като електрически устройства или междинни стени.

- Преместете базовата станция в друг ъгъл/стая.
- Отдалечете базовата станция от други електрически уреди наблизо, които могат да взаимодействат с обхвата (като рутери, телевизор, радио и др.).
- Не слагайте базовата станция върху метално бюро или метален плот на маса.
- Изключване на режима ECO

Избрах грешна държава в приветстващия екран, какво да правя?

Нулирайте настройките на вашия телефон и възстановете оригиналните фабрични настройки (вж. „Възстановяване на настройките по подразбиране“ на стр. 45).

Избрах погрешен език, който не разбирам – какво да правя?

- 1 Натиснете ➞, за да се върнете в екрана в режим на готовност.
- 2 Натиснете ☰, за да отворите екрана на главното меню.
- 3 Един от следните текстове се появява на екрана:

Config. tel. > Limbă

Konfig. telef. > Język

Nast. tel. > Jazyk

Tel.beáll. > Nyelv

Настройка на телефона > Language

Nast. telefona > Jezik

Post. tel. > Język

Nastav. tel. > Jazyk

Настр. тел. > Език

- 4 Изберете го за достъп до опциите за език.
- 5 Изберете своя собствен език.

Слушалката губи връзка с базовата станция или по време на разговор звукът прекъсва.

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Проверете дали не е активиран режимът **ЕСО**. Изключете го, за да увеличите обхвата на слушалката и да провеждате разговор при оптимални условия.
- Регистрирайте повторно слушалката към базовата станция.

Няма тон на набиране/няма свободна линия. .

- Проверете свързването на вашия телефон.
- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Слушалката е в състояние **[Търсене...]** или **[Недостъпен]**. Регистрирайте слушалката към базовата станция.

Няма тон за поставяне на базовата станция.

- Слушалката не е поставена правилно на базовата станция или зарядното устройство.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.

На слушалката се показва съобщението [Гласова поща]. Какво да правя?

Получавате известие **[Гласова поща]**, когато имате нови гласови съобщения, съхранени в мрежата ви. Услугата за гласова поща се управлява от вашия доставчик на услуги, а не от самия телефон. Свържете се с вашия оператор, за да промените настройките.

Слушалката не се зарежда в зарядното устройство или батерията се разрежда твърде бързо.

- Уверете се, че батериите са поставени правилно.
- Погрижете се слушалката да е поставена правилно върху зарядното устройство. Ако тонът за поставяне е включен, можете да чувате тона за поставяне, когато поставите слушалката на поставката за зареждане. По време на зареждане иконата за батериите показва сигнал.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.
- Батерията не е напълно презаредена. Оставете слушалката на поставката за зареждане за най-малко 8 часа или докато иконата на батерията на слушалката спре да превърта и покаже пълна лента.
- Батериите са стари или повредени. Закупете и ги сменете с нови акумулаторни батерии със същите спецификации.

Дисплеят не показва нищо.

- Уверете се, че батериите са заредени.
- Уверете се, че има захранване и телефонът е свързан.

Лошо качество на звука (пращене, ехо и др.).

- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Телефонът получава смущения от електрически уреди наблизо. Отдалечете базовата станция от уредите.
- Телефонът е на място с дебели стени. Отдалечете базовата станция от стените.
- Телефонът получава смущения от DSL (цифрова абонатна линия) връзката. Монтирайте DSL филтър за предотвратяване на шума. Свържете се с вашия доставчик на услуги за DSL филтъра.

Слушалката не звъни.

- Уверете се, че тонът на звънене на слушалката е включен.
- Уверете се, че слушалката е регистрирана към базовата станция.

Не се показва идентификатор на повикващия.

- Услугата не е активирана. Проверете при вашия оператор.
- Информацията за повикващия не се показва или няма такава.



Забележка

- Ако решенията по-горе не помогнат, прекъснете електрозахранването и на слушалката, и на базовата станция. Опитайте отново след 1 минута.

19 Приложение

Таблицы за въвеждане на текст и номера

Бутон	Главни букви (за английски, френски, немски, италиански, турски, португалски, испански, холандски, датски, фински, норвежки, шведски, румънски, полски, чешки, унгарски, словашки, словенски, хърватски, литовски, естонски, латвийски, български език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 à â ã ä å æ ç
3	D E F 3 è é ê ë ì í î ï ð
4	G H I 4 ĝ ħ ï j k l
5	J K L 5 Å
6	M N O 6 ñ ó ô õ ö
7	P Q R S 7 ş ş π ò ÷
8	T U V 8 ù ú û ü ū ů
9	W X Y Z 9 ø ð ÷ ψ ž

Бутон	Малки букви (за английски, френски, немски, италиански, турски, португалски, испански, холандски, датски, фински, норвежки, шведски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï ð
4	g h i 4 ĝ ħ ï j k l
5	j k l 5 Å

6	m n o 6 ñ ó ô õ ö
7	p q r s 7 ş ş π ò ÷
8	t u v 8 ù ú û ü ū ů
9	w x y z 9 ø ð ÷ ψ ž

Бутон	Главни букви (за гръцки език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ε
4	H Θ Ι 4 G H I
5	K Λ Μ 5 J K L
6	N Ξ Ο 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Бутон	Малки букви (за гръцки език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l Å
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Бутон	Главни букви (за сръбски език)
0	Интервал . 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ћ Ć Č 2 A B B Γ
3	D E F Ј Đ З Δ Ε Ж З Δ Ф
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M N O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T Y



Copyright © Gibson Innovations Limited 2017. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

UM_D460-465_53_BG_V1.0
WK1732

